



CK AZAD s.r.o. – Agentúra zážitkov a dobrodružstiev

Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28, 821 03 Bratislava

Medvedzie 29/11, 027 44 Tvrdošín

Tel./fax.: +421-2-4363 8247, +421-43-5323 961,

Mobil: +421-905-279 070,+421-911-279 070, +421-905-707 747

E-mail: azad@azad.sk, www.azad.sk

ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ Ć.

Zmluvné strany:

Cestovná kancelária: CK AZAD s.r.o.

Obchodné meno: CK AZAD s.r.o.

Cestovná kancelária AZAD

Sídlo: Medvedzie 148-29/11, 027 44 Tvrdošín

Prevádzka: Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28, 821 03 Bratislava

IČO: 43 792 138

IČ DPH: SK2022494111

Bankové spojenie: Tatra Banka a.s., č.ú. 2926704502/1100

IBAN: SK631100 0000 0029 2670 4502

BIC kód banky: TATR SK BX

V zastúpení: Ing. Zdeno Zvara

Kontaktná adresa: Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28, 821 03 Bratislava

Tel./fax.: +421 2/4363 8247, +421 905/279 070

E-mail: dovolenky@azad.sk

www: www.azad.sk

Zápis v OR okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka číslo 19726/L.

/ďalej len zastúpený/

a

Cestovná kancelária:

Obchodné meno: Mesto Trstená

Sídlo: Bernolákova 96/8, Trstená 028 01

Prevádzka: Turisticko-informačné centrum/Cestovná agentúra

IČO: 00314897

DIČ: 2020571806

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka

IBAN: SK2602000000000016232332

BIC kód banky: 16232332/0200

Zastúpená: PhDr. Ing. Magdaléna Zmarzláková – primátorka mesta Trstená

Kontaktná adresa: Železničiarov 253/I, Trstená 028 01

Tel: 0902 038 067

E-mail: info@oravatic.sk

www: www.oravatic.sk

Zápis v OR: ŽL 561-5273

/ďalej len obchodný zástupca/

uzatvárajú túto zmluvu:

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok obchodného zástupcu vyvíjať s odbornou starostlivosťou činnosť vedúcu k uzatváraniu zmlúv o predaji produktov a služieb cestovného ruchu organizovaných, ponúkaných a predávaných zastúpeným. Obchodný zástupca pri uzatváraní zmlúv koná v mene zastúpeného a je oprávnený k podpisovaniu príslušných zmlúv o obstaraní zájazdu, k čomu ho týmto zastúpený splnomocňuje. Zastúpený sa zaväzuje za túto činnosť zaplatiť obchodnému zástupcovi províziu, ktorá je súčasťou zmluv



CK AZAD s.r.o. – Agentúra zážitkov a dobrodružstiev

Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28, 821 03 Bratislava

Medvedzie 29/11, 027 44 Tvrdošín

Tel./fax.: +421-2-4363 8247, +421-43-5323 961,

Mobil: +421-905-279 070, +421-911-279 070, +421-905-707 747

E-mail: azad@azad.sk, www.azad.sk

II. Práva a povinnosti zastúpeného

1. Zastúpený zodpovedá za kvalitu, rozsah a obsah služieb, ktoré sú predmetom predaja podľa čl. I. tejto zmluvy.
2. Zastúpený sa zaväzuje zaplatiť obchodnému zástupcovi províziu. Jej výška a spôsob úhrady je stanovená v čl. III Odmeny. Ak je zájazd klientom z akéhokoľvek dôvodu stornovaný alebo je zrušený zo strany zastúpeného z dôvodu vyššej moci alebo z dôvodov stanovených vo Všeobecných podmienkach zastúpeného, provízia obchodnému zástupcovi neprináleží.
3. Pravidelne informovať obchodného zástupcu o svojej aktuálnej ponuke formou katalógu ponukových listov a pod. Informácia o každej ponuke musí obsahovať:
 - a. kapacitu sprostredkovaných služieb,
 - b. termín sprostredkovaných služieb
 - c. aktuálnu cenu za ktoré sa sprostredkované služby predávajú
 - d. rozpis služieb ktoré sú súčasťou balíka sprostredkovaných služieb
4. Dodržiavať mechanizmus objednávania, informovania klienta a pravidelných platieb.

III. Odmena

1. Zastúpený sa zaväzuje uhradiť obchodnému zástupcovi províziu, ktorá je stanovená nasledovne:

1.1 Letné deti

- a. Základná cena za pobyt v **bytu.**
- b. Zvýšenie ceny za pobyt v **aného pobytu nad tento obrat**
aného pobytu nad tento obrat

Výpočet

Objednávaná cena za pobyt **8%+1%) = PROVÍZIA**
Objednávaná cena za pobyt **8%+1%)+5*cena**

1.2 Dovolenky

- a. Základná cena za pobyt v **tu.**
- b. Zvýšenie ceny za pobyt v **ého pobytu nad tento obrat**
ého pobytu nad tento obrat
- c. 8 % z akciových cien (AKCIE, LAST MINUTE, FIRST MINUTE), ak nie je v ponuke uvedené inak.

Dohodnutá odplata (provízia):

a) je zo stanovenej celkovej ceny zájazdu zníženej o prípadnú uplatnenú zľavu. Provízia sa vypočítava z kompletnej netto ceny zájazdu (predajná katalógová cena minus uplatnené zľavy), vrátane servisných poplatkov, fakultatívnych príplatkov, a dopravy s výnimkou poistenia, poplatkov za zmeny a storno poplatkov.

b) obchodný zástupca je povinný do 15 dní od vzniku zdaniteľného plnenia, t.j. od dátumu uhradenia doplatku, resp. plnej sumy klientom, odoslať faktúru - daňový doklad na svoju odmenu zastúpenému

Všetky provízie sú vrátane DPH



CK AZAD s.r.o. – Agentúra zážitkov a dobrodružstiev

Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28, 821 03 Bratislava

Medvedzie 29/11, 027 44 Tvrdošín

Tel./fax.: +421-2-4363 8247, +421-43-5323 961,

Mobil: +421-905-279 070, +421-911-279 070, +421-905-707 747

E-mail: azad@azad.sk, www.azad.sk

IV. Práva a povinnosti obchodného zástupcu

1. Obchodný zástupca je povinný ponúkať a predávať zájazdy a služby zastúpeného výlučne za stanovené predajné ceny uvedené v ponukových listoch, alebo katalógoch.
2. Obchodný zástupca sa zaväzuje predávať zájazdy vo svojej prevádzke/ach.
3. Dodržiavať mechanizmus objednávania a informovania klienta podľa ďalších bodov tejto zmluvy.
4. Pravdivo a v plnom rozsahu informovať klienta o ponuke zastúpeného, o systéme objednávania, platby a informovaní, ako aj o všetkých ostatných podmienkach súvisiacich s realizáciou ponúkaných služieb
5. Bez predchádzajúceho dohovoru neposkytovať údaje a informácie získané od zastúpeného počas vzájomnej spolupráce iným osobám alebo organizáciám, ani ich využívať pre účely iné ako sú dohodnuté v tejto zmluve.
6. Na zájazdy a služby zastúpeného sa vzťahujú Všeobecné zmluvné podmienky zastúpeného, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Obchodný zástupca je povinný uzavrieť zmluvu s klientom v súlade s týmito Všeobecnými zmluvnými podmienkami obstarania zájazdu /tábora/.
7. Obchodný zástupca je uzatvorený s tým, že klient, s ktorým obchodný zástupca uzatvára v mene zastúpeného Zmluvu o obstaraní zájazdu, nadobúda právny nárok na plnenie objednaných služieb až po zaplatení dohodnutej zálohy a celého zostatku ceny zájazdu, t.j. 100%, obchodným zástupcom na stanovený účet zastúpeného a súčasne dodrži Všeobecné zmluvné podmienky zastúpeného.
8. Obchodný zástupca ručí klientom za vrátenie už zaplatenej ceny za služby z dôvodu, že neuhradil cenu na účet zastúpeného alebo zanedbal povinnosti obchodného zástupcu vyplývajúce z ustanovení tejto zmluvy.
9. Obchodný zástupca je povinný pri spracovaní osobných údajov zákazníkov dodržiavať ustanovenia Zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. Zaväzuje sa dodržiavať opatrenia v oblasti technickej, organizačnej a personálnej.

V. Systém objednávania, platby a informovania. Provízia

1. Obchodný zástupca presne vypíše so zákazníkom objednávkový formulár a faxom, poštou alebo e-mailom ho zašle zastúpenému, prípadne telefonicky nadiktuje zastúpenému jeho obsah. Obchodný zástupca môže taktiež priamo vyplniť rezervačný formulár konkrétneho zájazdu alebo letného pobytu na stránke www.azad.sk, kde vyplní jednotlivé položky podľa návodu. Do poznámky je potrebné uviesť obchodný názov provízneho predajcu a meno kontaktnej osoby provízneho predajcu.
2. Zastúpený na požiadavku odpovie priamo zákazníkovi v najkratšom možnom termíne a presne ho informuje o rezervácii a platbe. Zastúpený zároveň telefonicky, faxom, mailom informuje obchodného zástupcu o výške zálohy, ktorú má klient v stanovenom termíne uhradiť, ako aj o výške provízie prislúchajúcej komisionárovi.
3. Celú zálohu uhradenú klientom pošle obchodný zástupca na bankový účet zastúpeného najneskôr do 3 pracovných dní od uhradenia zálohy zákazníkom.
4. Doplatok uhradí obchodný zástupca do 21 dní pred nástupom na zájazd, ak nie je dohodnuté inak.
5. V prípade potvrdenia objednávky v lehote kratšej ako 21dňi pred nástupom na zájazd je celá cena služieb splatná ihneď.
6. Dohodnutú odmenu za poskytnuté služby uhradí zastúpený na základe riadneho daňového dokladu obchodného zástupcu do 14 dní od jeho obdržania. Dňom poskytnutia poslednej služby obchodného zástupcu je deň začatia zájazdu.
7. Obchodný zástupca je oprávnený zaslať zastúpenému zálohovú faktúru na aliquotnú časť odmeny ak zaplatil 50 a viac % ceny zájazdu v jeho prospech.
8. Výška provízie je dohodnutá v čl. III. Odmena.

VI. Stornovacie podmienky

1. Povinnosť zaplatiť stornovacie poplatky vzniká v prípade odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa. Výška zmluvnej pokuty je stanovená v závislosti od času odstúpenia, podľa počtu dní pred nástupom na zájazd alebo čerpaním služieb nasledovne:
2. V prípade, že bude nutné zrušiť objednávku vinou jednej zo zmluvných strán, táto je povinná zaplatiť klientovi celý jeho preddavok.
 - a. Základný storno - poplatok 31 a viac dní pred nástupom je 35€
 - b. 30-21 dní pred nástupom 25% z ceny poukazu
 - c. 20-14 dní pred nástupom 50% z ceny poukazu
 - d. 13-3 dni pred nástupom 80% z ceny poukazu
 - e. 2 dni a menej pred nástupom, alebo nenastúpení na pobyt 100% ceny poukazu.



CK AZAD s.r.o. – Agentúra zážitkov a dobrodružstiev

Dom kultúry Ružinov, Ružinovská 28, 821 03 Bratislava

Medvedzie 29/11, 027 44 Tvrdošín

Tel./fax.: +421-2-4363 8247, +421-43-5323 961,

Mobil: +421-905-279 070, +421-911-279 070, +421-905-707 747

E-mail: azad@azad.sk, www.azad.sk

VII. Zodpovednosť zmluvných strán

1. Zastúpený nesie plnú zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú klientovi alebo obchodnému zástupcovi v dôsledku nesprávnej informácie v ubytovacom poukaze, alebo z dôvodu nedodržania tejto zmluvy z jeho strany.
2. Obchodný zástupca nesie plnú zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú klientovi v dôsledku nesprávneho informovania, vybavovania rezervácie, alebo iného nedodržania tejto zmluvy z jeho strany.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch (z ktorých po jednom dostane zastúpený a obchodný zástupca) a vstupuje do platnosti dňom podpisu oboch zmluvných strán. Uzatvára sa na dobu neurčitú a túto zmluvu možno meniť alebo doplňať len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvu možno vypovedať z oboch strán okamžite, bez udania dôvodu, avšak písomnou formou. Zmluvné strany sú však povinné zabezpečiť plnenie už potvrdených záväzkov a v lehote do jedného mesiaca od ukončenia platnosti zmluvy vysporiadať vzájomné pohľadávky a vzťahy.
3. Obe zmluvné strany sa dohodli, že sporné otázky budú prednostne riešené rokovaním zodpovedných pracovníkov oboch zmluvných strán. V prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú, bude spor riešený prostredníctvom príslušného súdu zastúpeného.
4. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:
 - a. Výpis s obchodného registra zastúpeného.
 - b. Výpis s obchodného registra príp. živnostenské oprávnenie obchodného zástupcu.
 - c. Zmluvné podmienky obstarania zájazdu zastúpeného.
 - d. Katalóg s cenníkom zastúpeného.
 - e. Doklad o poistení CK pre prípad úpadku – Garančný list
 - f. Dodatok k zmluve o nevýhradnom obchodnom zastúpení

V Bratislave dňa 01.01.2022

Vdňa.....

Zastúpený

Obchodný zástupca